



Traité Guittin

Michna 7 - Chapitre 7

הרי זה גיטיך, אם לא באתי מכאן ועד שלושים יום היה הולך מיהודה לגליל, הגיע לאנטיפטריס וחזר בטיל התנאי. הרי זה גיטיך, אם לא באתי מכאן ועד שלושים יום, והיה הולך מגליל ליהודה, והגיע לכפר עותנאי וחזר בטיל התנאי. הרי זה גיטיך, אם לא באתי מכאן ועד שלושים יום, והיה הולך למדינת הים, הגיע לעכו וחזר בטיל התנאי. הרי זה גיטיך, כל זמן שאעבור מכנגד פנייך שלושים יום היה הולך ובא, הולך ובא הואיל ולא נתייחד עימה, הרי זה גט.

Si quelqu'un dit : « Voici ton acte de divorce si ne suis pas revenu à partir de maintenant jusqu'à trente jours » et qu'il a voyagé de Judée en Galilée ; s'il a atteint Antipatris et a fait demi-tour, sa condition est annulée. Si quelqu'un dit : « Voici ton acte de divorce si je ne suis pas revenu à partir de maintenant jusqu'à trente jours » et qu'il a voyagé de Galilée en Judée ; s'il a atteint Kefar Otnai et a fait demi-tour, sa condition est annulée. S'il dit : « Voici ton acte de divorce si je ne suis pas revenu à partir de maintenant jusqu'à trente jours et qu'il a voyagé outre-mer ; s'il atteint 'Akko et a fait demi-tour, sa condition est annulée. S'il dit : « Voici ton acte de divorce après que j'aurai passé pendant trente jours devant ta face et que tout le temps il est allé et venu, à condition qu'il n'ait pas été seul avec elle, l'acte de divorce est valable ».



Rabbi Its'hak Abi'hssira, "Baba 'Haki"

Biographie incontournable de l'un des leaders du Judaïsme marocain et pionnier-fondateur en Erets Israël.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions